

Noviembre de 2007



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

CONSEJO

134.º período de sesiones

Roma, 26 de noviembre de 2007

ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y LOS MIEMBROS DEL COMITÉ DEL PROGRAMA

1. En virtud lo dispuesto en el Artículo XXVI del Reglamento General de la Organización, el Comité del Programa está compuesto por representantes de once Estados Miembros elegidos por el Consejo con arreglo a la siguiente distribución: ocho de las regiones de África, Asia, Cercano Oriente y América Latina y el Caribe; tres de las regiones de Europa, América del Norte y el Pacífico Sudoccidental.
2. Con arreglo a lo dispuesto en el mismo Artículo, los Estados Miembros que deseen ser miembros del Comité comunican al Secretario General de la Conferencia y del Consejo el nombre del representante que nombrarán en caso de ser elegidos e informarán sobre los méritos y experiencias del mismo. Esta información se distribuirá, a su vez, por escrito a los miembros del Consejo.
3. Los procedimientos para la elección de los miembros del Consejo exigen que los Estados Miembros presenten su candidatura a la elección por una región específica con arreglo a lo dispuesto por la Conferencia para las elecciones al Consejo; exigen también que el Consejo elija primero un presidente entre los representantes designados de los posibles miembros del Comité. Después de elegir al presidente, el Consejo deberá elegir en dos fases los otros diez miembros del Comité, haciendo el reajuste necesario para tener en cuenta el Estado Miembro a que pertenece el Presidente y la región a que pertenece ese Estado Miembro.
4. Las dos fases son: a) la elección de ocho (o siete) miembros de las regiones de África, Asia, Cercano Oriente y América Latina y el Caribe y b) la elección de tres (o dos) miembros de las regiones de Europa, América del Norte y Pacífico Sudoccidental.
5. Las candidaturas recibidas se enumeran a continuación y la información sobre los méritos y experiencia de los representantes designados de los posibles miembros del Comité se facilita en el Apéndice A para la fase a) y en el Apéndice B para la fase b).

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

6. Para el puesto de Presidente del Comité del Programa se ha presentado el candidato siguiente:

REINO UNIDO (Vic Heard)

EUROPA

7. Se han presentado a la elección para el Comité de Finanzas los ocho candidatos siguientes de las regiones de África, Asia, América Latina y el Caribe y el Cercano Oriente:

ANGOLA (Carlos Alberto Amaral)

ÁFRICA

GUINEA ECUATORIAL (Pascual Bacale Mbiang)

INDIA (Ramalingam Parasuram)

ASIA Y PACÍFICO

JAPÓN (Seiichi Yokoi)

ARGENTINA (Sra. María del Carmen Squeff)

AMÉRICA LATINA Y EL
CARIBE

BRASIL (José Antonio Marcondes Carvalho)

AFGANISTÁN (Abdul R. Ayazi)

CERCANO ORIENTE

EGIPTO (Abdelaziz M. Hosni)

8. Se han presentado a la elección para el Comité del Programa los dos candidatos siguientes de las regiones de América del Norte y Pacífico sudoccidental:

CANADÁ (James Melanson)

AMÉRICA DEL NORTE

AUSTRALIA (Sra. Fiona Barlett)

PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

9. Las elecciones se regirán por lo dispuesto en el Artículo XII del Reglamento General de la Organización. Con arreglo al párrafo 9 de dicho Artículo, el Presidente podrá proponer al Consejo que el nombramiento se lleve a cabo por evidente consenso general, sin recurrir a una votación secreta, cuando no haya más candidatos que vacantes.

APÉNDICE A

AFGANISTÁN

Nombre: **ABDUL RAZAK AYAZI**

Funciones actuales: Agregado de Agricultura y Representante Permanente Suplente del Afganistán ante la FAO, el PMA y el FIDA

Principales funciones anteriores:

Funcionario de la FAO de 1959 a 1989:

- Economista agrario
- Oficial de evaluación
- Analista de proyectos de inversión
- Oficial superior de evaluación
- Asesor superior, fomento de las actividades de campo y Centro de Inversiones
- Jefe del Servicio de Evaluación

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y sus organismos especializados:

Miembro del Comité del Programa de la FAO

Consejo y Conferencia de la FAO

Comités técnicos del Consejo de la FAO

Junta Ejecutiva del PMA

Participación en reuniones de otras organizaciones de las Naciones Unidas

Buen conocimiento del Programa de Campo de la FAO

Numerosos viajes a países en desarrollo

ANGOLA

Nombre: **CARLOS ALBERTO AMARAL**

Funciones actuales: Consejero y Representante Permanente Suplente

Principales funciones anteriores:

1972 – 1974	Profesor de matemáticas y contabilidad
1975 – 1976	Secretario del Departamento de Reconstrucción Nacional
1976 – 1977	Jefe de Departamento de la Oficina Nacional de Geología y Minas del Ministerio de Geología y Minas
1978 – 1979	Jefe del Departamento de Planificación y Estadística del Ministerio de Pesca
1980 – 1996	Director Nacional de la Oficina de Análisis y Planificación del Ministerio de Pesca
1992	Consejero Económico de la Embajada de Angola en Bélgica
1992 – 1996	Miembro del Consejo Administrativo del Fondo para el Desarrollo Pesquero de Angola
1996 – 1998	Asesor Económico del Ministro de Pesca
Desde 1998	Consejero de la Embajada de Angola en Italia y Representante Permanente Suplente de Angola ante los organismos de las Naciones Unidas en Roma (FAO, PMA y FIDA)

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y sus organismos especializados:

ARGENTINA

Nombre: **Sra. MARÍA DEL CARMEN SQUEFF**

Funciones actuales: Consejera, Representante Permanente Alterna ante la FAO
(Noviembre de 2005)

Principales funciones anteriores:

1991 – 1995	Subsecretaría de Integración Económica del Ministerio de Relaciones Exteriores
1995 – 2000	Sección Comercial de la Embajada Argentina ante la Unión Europea
2000 – 2003	Coordinadora del Grupo de negociación MERCOSUR - Unión Europea
2003 – 2005	Jefa de Gabinete de la Subsecretaría de Integración Económica y MERCOSUR
Desde 2005	Consejera, Representante Permanente Alterna ante la FAO, el FIDA y el PMA

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados

Desde 2006 Directora, Junta Ejecutiva del FIDA

BRASIL

Nombre: **JOSÉ ANTÔNIO MARCONDES DE CARVALHO**

Funciones actuales: Representante Permanente del Brasil ante la FAO (desde marzo de 2007)

Principales funciones anteriores:

1982	Secretario, Embajada del Brasil, Washington
1987	Secretario, Embajada del Brasil, La Habana
1990	Jefe en funciones, División Especial de Medio Ambiente del Ministerio de Asuntos Exteriores
1991	Asesor del Gabinete de la Presidencia de la República del Brasil
1992	Consejero, Subsecretario General para la Integración Económica y Comercial del Ministerio de Asuntos Exteriores
1993	Consejero de la Misión del Brasil ante las Naciones Unidas, Nueva York
1998	Jefe de la División de Integración Regional del Ministerio de Asuntos Exteriores
1999	Director del Departamento de Integración del Ministerio de Asuntos Exteriores
2007	Representante Permanente del Brasil ante la FAO

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados:

2007	131. ^º y 132. ^º períodos de sesiones del Consejo de la FAO y 34. ^º período de sesiones de la Conferencia de la FAO
------	---

EGIPTO

Nombre: **ABDELAZIZ M. HOSNI**

Funciones actuales: Consejero de Agricultura de la Embajada de Egipto y Representante Permanente Adjunto de Egipto ante la FAO (abril de 2007)

Principales funciones anteriores:

1987 – 2006	Catedrático del Departamento de Horticultura en la Facultad de Agronomía de la Universidad de Ain Shams
1987 – 1991	Miembro de los Comités Técnicos Nacionales para la Agricultura Protegida del Ministerio de Agricultura
1998 – 2002	Miembro del Grupo de Flores Cortadas en el Proyecto de utilización y transferencia de la tecnología agrícola del Centro de Investigación Agrícola

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados:

2007	131. ^º y 132. ^º períodos de sesiones del Consejo de la FAO y 34. ^º período de sesiones de la Conferencia de la FAO
------	---

GUINEA ECUATORIAL

Nombre: **PASCUAL BACALE MBIANG**

Funciones actuales: Representante Permanente de Guinea Ecuatorial ante la FAO

Principales funciones anteriores:

1986	Jefe Encargado de Sanidad de Puertos y Aeropuertos de Malabo
Noviembre 1990	Jefe de Sección de Servicios veterinarios de Salud Pública en el Ministerio de Sanidad con destino en la Delegación Regional de Sanidad, Bata
Octubre 1990	Presidente de la Comisión mixta encargada de Control Sanitario, Calidad e Higiene de los productos Alimenticios de origen animal y vegetal, de caza, pesca y bebidas en la parte Continental del país
1994	Coordinador de los Servicios Veterinarios en la Región Continental, Delegación del Ministerio de Agricultura
1995	Miembro del a Comisión permanente para la pulcritud de los mercados municipales, manipuladores de alimentos y establecimientos de servicio de alimentos al público
2003	Director General de Ganadería y Desarrollo Rural, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural
2004	Representante Permanente de Guinea Ecuatorial ante la FAO

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados

Desde 2006 Director, Junta Ejecutiva del FIDA

INDIA

Nombre: **RAMALINGAM PARASURAM**

Funciones actuales: Ministro (Agricultura), Embajada de la India en Roma
Representante Permanente Suplente de la India ante la FAO, el
FIDA y el PMA (desde enero de 2006)

Principales funciones anteriores:

Secretario Conjunto, Gobierno de la India
Secretario, Departamento de Agricultura, Gobierno del Estado de
Madhya Pradesh.
Secretario, Departamento de Desarrollo Rural, Gobierno del Estado
de Madhya Pradesh.
Director General de la Corporación Pública de Alimentos y
Suministros a la Ciudadanía
Director General de la Federación Estatal Cooperativa Lechera

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y sus organismos especializados:

FAO	Consejo Miembro del Comité del Programa Coordinador del Grupo de Asia Presidente de los Grupos Intergubernamentales sobre el Arroz y los Cereales
FIDA	Junta Ejecutiva Presidente del Comité de Evaluación Coordinador del Grupo de Asia Coordinador de la Lista C-II
PMA	Junta Ejecutiva Miembro de la Mesa de la Junta Ejecutiva Coordinador de la Lista B

JAPÓN

Nombre: **SEIICHI YOKOI**

Funciones actuales: Ministro Consejero, Representante Permanente Adjunto del Japón ante la FAO

Principales funciones anteriores:

1984 - 1986	Experto asociado, Servicio de Cultivos y Pastos, FAO, Roma
1988 - 1991	Subdirector del Programa de Desarrollo Rural de la División de Política Agrícola, Oficina Regional de Kyushu, Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca
1993 – 1996	Subdirector de la División de Cooperación Internacional, Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca
1996 – 1999	Administrador Principal, División de Estudio de Países II y Medio Ambiente, OCDE
1999 – 2002	Subdirector de la División de Investigación Internacional, Consejo de Investigación, Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca
2002 – 2004	Director de la División de Planificación, Departamento de Estudio de Desarrollo de la Agricultura, la Silvicultura y la Pesca, Organismo de Cooperación Internacional del Japón
2004 – 2005	Director del Grupo II (países de Asia y América Latina), Departamento de Desarrollo Rural, Organismo de Cooperación Internacional del Japón
2005 hasta la actualidad	Ministro Consejero, Representante Permanente Adjunto del Japón ante la FAO

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y sus organismos especializados:

2001, 2003, 2005, 2007	Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)
2001, 2005 – 2007	Consejo de la FAO
2005 – 2007	Comité de Finanzas de la FAO
2005 – 2007	Reunión de la Junta Ejecutiva del PMA
2001, 2003 – 2007	Reuniones de la FAO

APÉNDICE B

AUSTRALIA

Nombre: **FIONA BARTLETT**

Funciones actuales: Consejera y Representante Permanente Suplente ante la FAO
(designada con efectos al mes de enero de 2008)

Principales funciones anteriores:

1993 – 1995	Subdirectora de Lanas Nacionales del Departamento de Agricultura, Pesca y Silvicultura
1997 – 1998	Subdirectora de Cereales Nacionales del Departamento de Agricultura, Pesca y Silvicultura
1999 – 2002	Directora de Política Lechera del Departamento de Agricultura, Pesca y Silvicultura
2002 – 2007	Directora de Evaluación de los Recursos Hídricos del Departamento de Agricultura, Pesca y Silvicultura

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y sus organismos especializados:

2007	34.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO
------	--

CANADÁ

Nombre: **JAMES MELANSON**

Funciones actuales: Representante Permanente Adjunto del Canadá ante los organismos de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura con sede en Roma, Embajada del Canadá, Roma (desde 2004)

Principales funciones anteriores:

1977-1979	Oficial de Desarrollo de Distrito, Botswana: seleccionado por la CUSO, contratado por el Gobierno de Botswana, bajo las órdenes del Comisionado de Distrito, encargado de la administración y planificación del desarrollo en uno de los 10 distritos administrativos rurales del país.
1981-1982	Comisionado adjunto de comercio, comercio industrial y comercio: varias misiones de capacitación en la Oficina del CCI para América Latina.
1982-1985	Comisionado adjunto de comercio, Malasia: bajo las órdenes del Consejero comercial de la Alta Comisión Canadiense en Malasia.
1985-1987	Oficial del grupo de asesoramiento sectorial, DFAIT: bajo las órdenes del asesor superior de los grupos de asesoramiento sobre comercio internacional, ayudó a establecer los 15 “grupos de asesoramiento sectorial sobre comercio internacional” (SAGITS) que agruparon a los principales actores de la industria canadiense para asesorar al Ministro de comercio en las negociaciones sobre el libre comercio entre el Canadá y los Estados Unidos. Encargado específicamente de la política comercial del sector privado para la agricultura, la ropa y el textil, el calzado, las telecomunicaciones y los programas informáticos.
1987-1989	Oficial superior de desarrollo, programa de Malasia: bajo las órdenes del CPD, asumió funciones de analista y administrador de proyectos para Malasia y parte del programa de la ASEAN (Asociación de Naciones del Asia Sudoriental).
1989-1993	Director Adjunto de Planificación y Operaciones, programa de la ASEAN: bajo las órdenes del Director del programa por países. Planificó y se encargó de la gestión de aproximadamente 20 proyectos y equipos de proyectos.
1993-1995	Director, Programa Regional, Subdirección para Asia: bajo las órdenes del Vicepresidente, encargado de la programación regional del CIDA en Asia, con inclusión de la ASEAN, la APEC, las instituciones regionales y una serie de programas que abarcaban varios países. Supervisó la labor del personal de la Sede y sobre el terreno y dirigió a un gran número de personal contratado en el Centro Canadá-ASEAN.

1995-1999	Consejero de Desarrollo, Embajada del Canadá en Costa Rica, bajo las órdenes del Embajador, encargado sobre el terreno de los programas del CIDA en Costa Rica, Panamá y el programa regional en América Central. Análisis de la situación y las tendencias del desarrollo regional y nacional; presentación de informes, seguimiento y gestión de proyectos bilaterales, fondos de contraparte y mecanismos de conversión de la deuda; preparación de un proyecto de estrategia para el programa regional.
1999-2004	Director de Instituciones Financieras Internacionales, Subdivisión Multilateral: encargado de la supervisión de las relaciones del Canadá con los bancos regionales de desarrollo, los mecanismos mundiales de financiación del medio ambiente y las iniciativas temáticas de múltiples donantes. También realiza aportaciones sobre aspectos de la política de desarrollo del Banco Mundial y el FMI.

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y sus organismos especializados:

FAO	Todas las reuniones principales desde que se hizo cargo de sus funciones actuales
PMA	Presidente de la Junta Ejecutiva
FIDA	Director de la Junta Ejecutiva para el Canadá

REINO UNIDONombre:**VICTOR CHARLES HEARD**

Funciones actuales: Representante Permanente Adjunto del Reino Unido ante los organismos de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación con sede en Roma (desde 2005)

Principales funciones anteriores:

1966 – 1981 Misiones de desarrollo en más de 60 países en desarrollo y en transición con el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido, la Comisión Europea, el Ministerio de Asuntos Exteriores del Reino Unido y organizaciones de la sociedad civil

1981 - 2005 Representante del Reino Unido ante una serie de organismos y foros de las Naciones Unidas, en particular la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Consejo Económico y Social, los consejos y conferencias del PNUD, UNICEF, FIDA, UNESCO, OIT y el Comité de Trabajo Infantil de la OIT.

Destinado en la Representación del Reino Unido ante las Naciones Unidas en Nueva York, fue Representante Permanente Adjunto ante la UNESCO y representante del Reino Unido en el Comité Interino del Mekong.

Sobre el terreno, ha trabajado en programas conjuntos con el PNUD, el FNUAP, el PNUFID, la CESPAP, ONUSIDA, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Asiático de Desarrollo.

En la experiencia multilateral puede citarse la representación ante la OCDE, el Consejo Europeo y el Banco Mundial.

2005 hasta la actualidad Representante Permanente Adjunto del Reino Unido ante los organismos de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación con sede en Roma

Participación en reuniones o actividades de las Naciones Unidas y sus organismos especializados:

2005 – 2007 Conferencia y Consejo de la FAO

2005 – 2007 Presidente del Comité del Programa de la FAO